



## 36. Mezinárodní filmový festival Karlovy Vary 5. – 14. července 2001

### Závěrečná tisková zpráva (14. 7. 2001)

Letošní 36. ročník Mezinárodního filmového festivalu Karlovy Vary proběhl od 5. do 14. července 2001 jako nesespecializovaný festival se soutěží celovečerních hraných filmů a se soutěží dokumentárních filmů. Jeho pořadatelem byl FILM SERVIS FESTIVAL Karlovy Vary, a.s. Prezidentem festivalu byl Jiří Bartoška, uměleckou ředitelkou Eva Zaoralová, výkonnou producentkou Markéta Černá.

### SOUTĚŽ CELOVEČERNÍCH HRANÝCH FILMŮ

#### Hlavní porota

Krzysztof Zanussi – prezident poroty, *Polsko*

Lissy Bellaiche, *Dánsko*

Labina Mitevska, *Makedonie*

Marie-Josée Nat, *Francie*

Malti Sahai, *Indie*

Lee Hall, *Velká Británie*

Jan Hřebejk, *Česká republika*

Jafar Panahi, *Írán*

#### VELKÁ CENA – KŘIŠŤÁLOVÝ GLÓBUS (20 000 USD)

**Le fabuleux destin d'Amélie Poulain** (Amélie z Montmartru), *Francie 2000*

režie: Jean-Pierre Jeunet

#### ZVLÁŠTNÍ CENA POROTY

**Cześć Tereska** (Ahoj, Terezko), *Polsko 2000*

režie: Robert Gliński

#### CENA ZA REŽII

**Ibolya Fekete**

za film *Chico, Maďarsko, Německo, Chorvatsko, Chile 2001*

#### CENA ZA NEJLEPŠÍ ŽENSKÝ HERECKÝ VÝKON

**Viveka Seldahl**

za roli ve filmu *En sång för Martin* (Píseň pro Martina), *Dánsko, Švédsko 2001*

režie: Bille August

#### CENA ZA NEJLEPŠÍ MUŽSKÝ HERECKÝ VÝKON

**Sven Wollter**

za roli ve filmu *En sång för Martin* (Píseň pro Martina), *Dánsko, Švédsko 2001*

režie: Bille August

ZVLÁŠTNÍ UZNÁNÍ

**Qateh-Ye Natamam** (Nedokončená píseň), *Írán 2001*

režie: Maziar Miri

a

**Perfume de violetas** (Fialkový parfém), *Mexiko 2000*

režie: Maryse Sistach

SOUTĚŽ DOKUMENTÁRNÍCH FILMŮ

**Dokumentární porota**

Erika Gregor - předsedkyně, *Německo*

Olga Sommerová, *Česká republika*

Viktor Kossakovskij, *Rusko*

Bojidar Manov, *Bulharsko*

Miroljub Vučkovič, *Jugoslávie*

CENA ZA NEJLEPŠÍ DOKUMENTÁRNÍ FILM NAD 30 MINUT

**Vies** (Životy), *Francie 2000*

režie: Alain Cavalier

CENA ZA NEJLEPŠÍ DOKUMENTÁRNÍ FILM DO 30 MINUT

**Pho (Noodle Soup)** (Pho - Nudlová polévka), *Vietnam, Velká Británie 2000*

režie: Uyen Luu

ZVLÁŠTNÍ UZNÁNÍ

**Ženy na přelomu tisíciletí (V pasti)**, *Česká republika 2001*

režie: Helena Třeštíková

a

**Pavel Kostomarov**, kameraman filmu **Poselenije** (Osada), *Rusko 2001*

Režie: Sergej Loznica

DALŠÍ CENY UDĚLENÉ NA FESTIVALU

CENA ZA MIMOŘÁDNÝ UMĚLECKÝ PŘÍNOS SVĚTOVÉMU FILMU

**Ben Kingsley**, *Velká Británie*

**Otakar Vávra**, *Česká republika*

CENA KARLOVARSKÉHO KRAJE

**Marie-Josée Nat**, *Francie*

CENA MĚSTA KARLOVY VARY

**Bigas Luna**, *Španělsko*

DIVÁCKÁ CENA DENÍKU MLADÁ FRONTA DNES

**Shrek**, *USA 2001*

režie: Andrew Adamson, Vicky Jenson

## NESTATUTÁRNÍ CENY

CENA PHILIP MORRIS FREEDOM AWARD (5 000 USD)

**Mesto na zemi** (Místo na zemi), *Rusko 2001*

režie: Artur Aristakisjan

### **Porota ceny Philip Morris Freedom Award**

Nancy Oppenheim – předsedkyně, *USA*

Ludmila Cviková, *Nizozemí*

Margaret von Schiller, *Německo*

Ron Holloway, *Německo*

Nikolaj Nikitin, *Německo*

Jelka Stergel, *Slovinsko*

CENA FILMOVÝCH KRITIKŮ FIPRESCI

**Cześć Tereska** (Ahoj, Terezko), *Polsko 2000*

režie: Robert Gliński

Za naléhavý portrét mladé dívky, která hledá své místo v rozkolísané společnosti, a za realistické a přesvědčivé filmové ztvárnění.

### **Porota FIPRESCI**

Ronald Bergan, *Velká Británie*

Annika Gustafsson, *Švédsko*

Vijaya Mulay, *Indie*

Jan Foll, *Česká republika*

Stephen Locke, *Německo*

CENA DONA QUIJOTA (federace filmových klubů FICC)

**Cześć Tereska** (Ahoj, Terezko), *Polsko 2000*

režie: Robert Gliński

Zvolený filmový jazyk úzce koresponduje s příběhem, jenž vypráví beznadějnou snahu Terezky o nalezení citového naplnění. Autentický herecký výkon představitelky dvou hlavních dívčích rolí zvyrazňuje pocit sociálního předurčení a zanechává v publiku silný dojem.

ZVLÁŠTNÍ UZNÁNÍ FICC

**Perfume de violetas** (Fialkový parfém), *Mexiko 2000*

režie: Maryse Sistach

Za procítěné vykreslení osudu mladé dívky, která je obětí mužsky orientované společnosti, v níž její dobré záměry nedosahují svých cílů.

### **Porota FICC**

Ivo Andrlé – předseda, *Česká republika*

Martha Otte, *Norsko*

Golam Rabbany Biplob, *Bangladéš*

Josselin Deroin, *Francie*  
Bosse Linde, *Švédsko*

#### CENA EKUMENICKÉ POROTY

**Chico**, *Mad'arsko, Německo, Chorvatsko, Chile 2001*

režie: Ibolya Fekete

Za přesvědčivou ukázkou toho, jak se ideál svobody v dějinách proměňuje, aniž by byl definitivně dosažen. Film neotřele připomíná, že existují i nevyhnutelné války a spravedlivé revoluce, které člověka vtahují do své logiky i mimo jeho rozhodnutí. Ekumenická porota oceňuje u tohoto snímku, že poukázal na duchovní rozměr lidského bytí, které přetrvává, zatímco ideologie pomíjejí.

#### ZVLÁŠTNÍ UZNÁNÍ EKUMENICKÉ POROTY

**Ghost World** (Přízračný svět), *USA, Velká Británie 2001*

režie: Terry Zwigoff

Za ztvárnění neobvyklého čistého vztahu mezi mladou dívkou a čtyřicetiletým podivínským mužem utápějícím se v sebelítosti a pocitu vydědění. Porota u tohoto filmu oceňuje drsný humor, který ale neuráží, i jemnou symboliku naděje, která mění třeba i jízdni řády.

#### **Ekumenická porota**

Heike Kühn – předsedkyně, *Německo*

Jan Eliáš, *Česká republika*

Bob Fliedr, *Česká republika*

Eric Pireyre, *Francie*

Miloš Rejchrt, *Česká republika*

CENA NETPAC (síť propagující asijské filmy)

**Zir-e poust-e shahr** (Pod kůží města), *Írán 2001*

režie: Rakhshan Bani Etemad

Za zachycení nových reforem v měnící se íránské společnosti a za umělecké ztvárnění těchto složitých problémů.

#### ZVLÁŠTNÍ UZNÁNÍ NETPAC

**Ichiban utsukushii natsu** (Sny jednoho léta), *Japonsko 2001*

režie: John Williams

Za lidský přístup k tradičnímu asijskému tématu z pozice neasijského režiséra.

#### **Porota NETPAC**

Dang Nhat Minh, *Vietnam*

Ron Holloway, *Německo*

Mohammad Atebbai, *Írán*

#### NEJLEPŠÍ STUDENTSKÝ FILM

**Nelásky**, *FAMU – Česká republika*

režie: Tomáš Bařina

NEJLEPŠÍ KOLEKCE STUDENTSKÝCH FILMŮ

**The National University of Drama and Cinematography, Rumunsko**

ZVLÁŠTNÍ OCENĚNÍ

**The Devouring Eyes** (Pohlcnující oči), *Hellenic Cinema and Television School - Řecko*

režie: Syllas Tzoumerkas

**Porota studentské sekce**

George Skalenakis, *Řecko*

Helen Ahlsson, *Švédsko*

Doru Nutescu, *Rumunsko*

**36. MFF KARLOVY VARY NAVŠTÍVILI**

Prezident České republiky **Václav Havel** a jeho manželka **Dagmar Havlová**

Předseda Poslanecké sněmovny Parlamentu ČR **Václav Klaus s chotí**

Ministr kultury ČR **Pavel Dostál**

HERCI

**Agi Bánfalvy** – Maďarsko, **Kelly Banlaki** – Maďarsko, **Jean-Marc Barr** - Francie, **Bibiana Beglau** – Německo, **Dragan Bjelogrić** – Jugoslávie, **Thora Birch** - USA, **Claudio Caiolo** – Německo, **Vilma Cibulková** - Česká republika, **Jan Čechtický** - Česká republika, **Mateusz Damiecki** – Polsko, **Kata Dobó** – USA, **Itshak Finzi** – Bulharsko, **Samuel Finzi** – Německo, **Seo Gab Sook** – Korea, **Anna Geislerová** – Česká republika, **Urszula Grabowska** – Polsko, **Karolina Gruszka** – Polsko, **Tomáš Hanák** - Česká republika, **Monika Hilmerová** – Slovensko, **Ivana Chýlková** - Česká republika, **Klára Isoová** - Česká republika, **Oleg Jankovskij** – Rusko, **Tobiáš Jirous** - Česká republika, **Scarlett Johansson** - USA, **Gordan Kićic** – Jugoslávie, **Ben Kingsley** – Velká Británie, **Nastassja Kinski** - USA, **Harald Koch** – Německo, **Olga Konskaia** – Rusko, **Pavel Landovský** - Česká republika, **Sabina Laurinová** - Česká republika, **Kang-Sheng Lee** – Tchaj-wan, **Jiří Macháček** - Česká republika, **Judit Matatek** – Maďarsko, **Gorild Mauseth** – Norsko, **Oleg Menšikov** – Rusko, **Dubravka Mijatovič** – Jugoslávie, **Graziella Moretto** – Brazílie, **Jan Muchow** - Česká republika, **Isabelle Nanty** – Francie, **Zuzana Norisová** - Česká republika, **Miranda Otto** - Austrálie, **Joe Pantoliano** - USA, **Vojtěch Pavlíček** - Česká republika, **Franciska Petri** – Německo, **Zoe Poledouris** – USA, **Chantal Poullain** - Česká republika, **Norman Reedus** - USA, **Jan Révai** - Česká republika, **Karel Roden** - Česká republika, **Julian Sands** – Velká Británie, **Ivan Shvedoff** – Rusko, **Tamara Simunovič** – Německo, **Simona Stašová** - Česká republika, **Zuzana Stivínová** - Česká republika, **Anna Šišková** - Slovensko, **Oleg Taktarov** - USA, **Boris Terral** - Francie, **Vesna Trivalić** – Jugoslávie, **Ray Winstone** – Velká Británie, **Su-jen Wu** – Rakousko, **Sarah Wynter** - Austrálie, **Svetlana Yancheva** – Bulharsko, **Zbigniew Zamachowski** – Polsko, **Veronika Žilková** – Česká republika

REŽISÉŘI

**Dejan Aćimović** – Chorvatsko, **George Agathonikiadis** - Česká republika, **Michail Agranovič** – Rusko, **Vicente Amorim** – Brazílie, **Artur Aristakisian** – Rusko, **Thomas Arslan** – Německo, **Bille August** – Dánsko, **Darko Bajić** – Jugoslávie, **Filip Bajon** – Polsko, **Edet Belzberg** – USA, **Achim von Borries** – Německo, **Sergej Bosenko** – Rusko, **F.A.**

**Brabec** - Česká republika, **Dan Cohen** – USA, **Buddhadeb Dasgupta** – Indie, **Gabriela David** – Argentina, **Carl Johan De Geer** – Švédsko, **Gert de Graaff** – Nizozemí, **Nana Djordjadze** – Gruzie, **Sandi Simcha DuBowski** – USA, **Ibolya Fekete** – Maďarsko, **Jurij Feting** – Rusko, **Laurent Firode** – Francie, **Atsushi Funahashi** – USA, **Rodrigo Fürth** – Argentina, **Salvador Garcia Ruiz** – Španělsko, **Eva Gardos** – USA, **Jonathan Glazer** – Velká Británie, **Robert Gliński** – Polsko, **B.Z. Goldberg** – USA, **Peter Guyer** – Švýcarsko, **Paul Harather** – Rakousko, **Ellin Hare** – Velká Británie, **Jessica Hausner** – Rakousko, **John Herzfeld** - USA, **Mona J.Hoel** – Norsko, **Wilfried Huismann** – Německo, **Park Chul Soo** – Korea, **Věra Chytilová** - Česká republika, **Choe Ik Hwan** – Korea, **Agnes Incze** – Maďarsko, **John Irvin** – USA, **Pal Jackman** – Norsko, **Stefan Jäger** – Německo, **Vít Janeček** - Česká republika, **Knut Erik Jensen** – Norsko, **Yeum Jeong Seok** – Korea, **Chung Ji Young** – Korea, **Christos Karakapelis** – Řecko, **Ali Khamraev** – Uzbekistán, **Nikolas Klotz** – Francie, **Andrej Kravčuk** – Rusko, **Emir Kusturica** – Jugoslávie, **Lee Kwang Mo** – Korea, **Mónica Laguna**- Španělsko, **Nanouk Leopold** – Nizozemí, **Grzegorz Lipiec** – Polsko, **Bigas Luna** - Španělsko, **Uyen Luu** - Velká Británie, **Joe Maggio** – USA, **Olga Malea** – Řecko, **Leonid Maryagin** – Rusko, **David Franca Mendes** – Brazílie, **Saul Metzstein** - Velká Británie, **Hanna Miettinen** – Finsko, **Vladimír Michálek** - Česká republika, **Tsai Ming-Liang** – Tchaj-wan, **Maziar Miri** – Írán, **Maja Mladenovska** – Makedonie, **Ferenc Moldoványi** – Maďarsko, **Emmanuel Mouret** – Francie, **Svetlana Mouzychenko Zonova** – Rusko, **Choi Nan Hee** – Korea, **Jan Němec** – Česká republika, **Andrej Nekrasov** – Rusko, **David Ondříček** - Česká republika, **Cesar Paes** – Brazílie, **Jonathan Parker** – USA, **Pawel Pawlikowski** – Velká Británie, **Caspar Pfaundler** – Rakousko, **Peter Popzlatev** – Bulharsko, **Marina Razběžkina** – Rusko, **Ivan Reitman** - Kanada, **Jason Reitman** – Kanada, **Martín Rejtman** – Argentina, **Filip Renč** - Česká republika, **Joao Pedro Rodrigues** – Portugalsko, **Dom Rotheroe** – Velká Británie, **Kim Sang Hyun** – Korea, **Subrata Sen** – Indie, **Karen Šachnazarov** – Rusko, **Maryse Sistach** – Mexiko, **Jeon Soo Il** – Korea, **Martin Srebotnjak** – Slovinsko, **Audrius Stonys** – Litva, **Malgorzata Szumowska** – Polsko, **Jan Švankmajer** - Česká republika, **Noriko Takabishi** – USA, **Mariusz Treliński** – Polsko, **Zdeněk Troška** - Česká republika, **Helena Třeštíková** – Česká republika, **Dito Tsintzadze** – Německo, **Su Turhan** – Německo, **Volodymyr Tykhyi** – Ukrajina, **Roman Vávra** - Česká republika, **Danny Verete** – Izrael, **Tomáš Vorel** - Česká republika, **Virgil Widrich** – Rakousko, **John Williams** – Japonsko, **Kevin Nicholson Williams** – USA, **Gjergj Xhuvani** – Albánie, **Alexander Zeldovich** – Rusko, **Terry Zwigoff** – USA

#### DALŠÍ ZAHRANIČNÍ HOSTÉ (TVŮRCI, PRODUCENTI A DISTRIBUTOŘI)

**Olga Agrafenina** – Rusko, **Mile Arsovski** – Makedonie, **Tamás Babos** – Maďarsko, **Darko Bajić** – Jugoslávie, **Béla Batthyay** - Velká Británie, **József Berger** – Maďarsko, **Alexander Borodyanski** – Rusko, **Pape Boye** – Francie, **José Buil** – Mexiko, **Alexandr Bykov** – Rusko, **Thierry Cagianut** – USA, **Colleen Camp** – USA, **Tatiana Detlofson** – USA, **Daniel Diamond** – USA, **Dejan Dimeski** – Makedonie, **Alexander Donev** – Bulharsko, **Jan Duszynski** – Polsko, **Michal Englert** – Polsko, **Fernando Epstein** – Uruguay, **Raisa Fomina** – Rusko, **Neil A. Friedman** – USA, **Marina Fuentes** – Španělsko, **Jan Eric Gammlemg** – Norsko, **Steven Gaydos** – USA, **Voula Georgakakou** – Řecko, **Ruslan Gerasimenkov** – Rusko, **Reinhard Gossmann** – Německo, **Danijel Hočevar** – Slovinsko, **Hans Hodel** – Švýcarsko, **Peter Hoffman** – USA, **Zsuzsanna Hollósi** – Maďarsko, **Tim Horan** – Velká Británie, **Brian Hulse** – Japonsko, **Janusz Chodzewicz** – Polsko, **Sylvia Chodzewicz** – Polsko, **Roustam Ibragimov** – Uzbekistán, **Darek Jablonski** – Polsko, **Shim Jae Myung** – Korea, **Pascal Judelewicz** – Francie, **Claudia Landsberger** – Nizozemí, **Gábor Kálomista** –

Maďarsko, **Violetta Kaminska** – Polsko, **Maciej Karpinski** – Polsko, **Julek Kedzierski** – Norsko, **Tove Klovvik** – Norsko, **Cedomir Kolar** – Francie, **Deborah Kolar** – USA, **Evzen Kolar** – USA, **Lars Kolvig** – Dánsko, **Robert Kruczek** – Polsko, **Dulal Kumar Roy** – Indie, **Hans Kutnevsky** – Německo, **Iraklij Kvirikadze** – Gruzie, **Sabine Lamby** – Německo, **Agnus Macdonald Lamont** - Velká Británie, **Anne Laurent** – Rakousko, **Alexander Lebedev** – Rusko, **Helen Loveridge** – Nizozemí, **Predrag Maksimovic** – Jugoslávie, **Tania Meissner** – Francie, **Rodrigo Monte** – Brazílie, **Wigbert Moschall** – Německo, **Catherine di Napoli** – USA, **Takashi Niwa** – Japonsko, **Vladimir A. Novikov** – Rusko, **Nenad Ognjenović** - Jugoslávie, **Freddy Olsson** – Švédsko, **Remke Oosterhuis** – Nizozemí, **Jaroslav Pachowski** – Polsko, **Argiris Pissiotis** – Řecko, **Joëlle Prigent** – Francie, **Giuglio Ricciarelli** – Německo, **Peter Rommel** – Německo, **Stefan Runge** – Německo, **Yvonne Ruocco** – Německo, **Martin Rycroft** – Japonsko, **Eric Sandys** – USA, **Irina Semashko** – Rusko, **Viktor Sergeev** – Rusko, **Thorsten Schaumann** – Německo, **Carl Schönfeld** – Velká Británie, **Milos Stehlík** – USA, **Irena Strzalkowska** – Polsko, **Ernst Szebedits** – Německo, **Viacheslav Telnov** – Rusko, **Petr Tcherniaev** – Rusko, **Chegun Tidjani-Serpo** – Francie, **Victor Timchine** – Rusko, **Bonie Timmermann** – USA, **Andrew G.Vajna** - USA, **Gábor Varga** – Maďarsko, **Eva Vezér** – Maďarsko, **Kurt Voss** – USA, **Nick Wechsler** - USA, **Aneta Wisniewska** – Polsko, **Iza Wójcik** – Polsko, **Joy Wong** – Velká Británie, **Detlef Ziegert** – Německo, **Stefanie Zeitler** – Německo, **Mikhail Zilberman** – Rusko

## ZVLÁŠTNÍ PROGRAM

### DNY KRITIKŮ VARIETY & EUROPEAN FILM PROMOTION

Již po čtvrté byla součástí festivalu přehlídka **Dny kritiků Variety**, do které bylo zařazeno deset evropských filmů vybraných kritiky prestižního filmového časopisu **Variety**.

Letos byly uvedeny filmy: *Blikající světla* (Dánsko, režie Anders Thomas Jensen), *Detektor* (Norsko, režie Pål Jackman), *Kudlanka nábožná* (Rakousko, režie Paul Harather), *Miluji Budapešť* (Maďarsko, režie Agnes Incze), *Nechte to na Lucii!* (Francie, režie Emmanuel Mouret), *Nikdy není pozdě* (Velká Británie, režie Saul Metzstein), *Jiná čtvrt'* (Španělsko, režie Salvador Garcia Ruiz), *Rizoto* (Řecko, režie Olga Malea), *Šťastný člověk* (Polsko, režie Malgorzata Szumowska) a *Zapomeň na Ameriku* (Rakousko, režie Vanesa Jopp).

Celý projekt, který vznikl z iniciativy zástupce časopisu *Variety* Stevena Gaydose, opět zastřešila *European Film Promotion (EFP)*, nezávislá nadnárodní instituce, zabývající se prodejem a podporou evropského filmu a spolupracující s Evropskou unií. EFP má sídlo v Hamburku, její prezidentkou je Claudia Landsberger a výkonnou ředitelkou Renate Rose.

### PANEL PRODUCENTŮ

Setkání producentů, kteří diskutovali o zakázkové produkci ve Střední Evropě pod heslem „Aby růst nenahradil půst“, se uskutečnilo v Karlových Varech v sobotu 7. července. Zúčastnili se ho mj. výkonný producent filmů *Total Recall* a *Terminátor 3* Andy Vajna, producent filmů *Krvavá volba* a *Johnny Mnemonic* Peter Hoffman, výkonný ředitel *Prague Studios* Howard Woffinden, režisérka a scenáristka filmu *Americká rapsodie* Éva Gardos a producentky filmu *Coleen Camp* a *Bonie Timmermann*. Setkání moderoval Steven Gaydos.

#### WORKSHOP BENA KINGSLEYHO

Britský herec Ben Kingsley uspořádal mimořádný workshop s názvem "An Afternoon with Ben Kingsley" určený pro studenty uměleckých škol. Součástí workshopu bylo promítání sestřihu několika Kingsleyho filmů.

#### SEMINÁŘ VÝCHOD NA ZÁPADĚ

Seminář nazvaný Východ na Západě a pořádaný pod záštitou FIPRESCI byl věnován režisérům z Východu, kteří v poslední době tvořili na Západě, a filmům, jež zachycují situaci a životní pocity lidí, kteří odešli z Východu na Západ. Seminář, jehož program koncipovali za FIPRESCI ruský kritik Andrej Plachov a za MFF KV česká kritička a pedagožka Galina Kopaněva, se konal ve dnech 12. – 13. července 2001 a byl doplněn přehlídkou 5 filmů.

#### FILMOVÉ SEKCE A RETROSPEKTIVY

##### **Mezinárodní soutěž celovečerních hraných filmů**

Ve shodě se statutem FIAPF pro nespécializované festivaly byly do soutěže zařazeny filmy natočené po 1. lednu 2000, které nebyly dosud uvedeny v soutěži jiného mezinárodního festivalu. Ze 17 snímků zařazených letos do soutěže mělo na festivalu 5 světovou a 10 mezinárodní premiéru.

##### **Mezinárodní soutěž dokumentárních filmů**

Dokumentární filmy zařazené do této soutěže byly rozděleny do dvou kategorií: filmy do 30 minut (8 snímků) a nad 30 minut (15 snímků).

Vedle obou mezinárodních soutěží byly filmy v programu 36. MFF Karlovy Vary zařazeny do tradičních festivalových informativních sekcí (**Horizonty**, **Horizonty – oceněné filmy**, **Jiný pohled**, **Na východ od Západu**, **Fórum nezávislých**, **České filmy** a **Tvorba filmových škol**). Kromě toho byly letos do programu zařazeny také následující tematické sekce a retrospektivy:

##### **Pocła Otakaru Vávrovi**

##### **Pocła Krzysztofu Zanussimu**

##### **Pocła Jafaru Panahimu**

**Zvláštní uvedení** (Světová premiéra amerického filmu BeatNickové, evropská premiéra filmu Nevěsta větru, mezinárodní premiéra polského historického velkofilmu Předjaří a nejnovější film Emira Kusturici Super 8 Stories, po němž následoval koncert skupiny The No Smoking Orchestra)

**Nový korejský film** (Nejvýznamnější retrospektivu představoval program, který připravil festival ve spolupráci s Korejskou filmovou komisí a za podpory korejského Ministerstva kultury a cestovního ruchu ([www.mct.go.kr](http://www.mct.go.kr)) a korejské ambasády v ČR. V rámci této retrospektivy bylo promítnuto 14 celovečerních snímků a 2 programy složené z krátkých hraných a animovaných filmů.)

**Inspirace hudbou** (zvláštní sekci letos představovala kolekce dokumentárních filmů, jejichž tvůrci se osobitým způsobem inspirovali hudbou)

**Intolerance** (dokumenty, které zachycují různé podoby násilí a nesnášenlivosti)

**Pocła Bigasi Lunovi** (slavný španělský režisér Bigas Luna osobně uvedl přehlídku svých sedmi filmů. Do výběrové retrospektivy se podařilo získat také nejnovější Lunův film Zvuk moře (Son de mar) uváděný v mezinárodní premiéře.)



**Příběh(y) filmu** (kolekce osmi filmů, jíž dal její autor Jean-Luc Godard souhrnný titul Histoire(s) du Cinéma (Příběh(y) filmu), zachycuje ani ne tak dějiny filmu, jako spíše skutečné dějiny či události nahlížené prostřednictvím stavebních prvků charakteristických pro film, jako jsou obraz, hudba, hra slov.)

**Poklady evropských filmových archivů** (letos byla ve spolupráci s českým NFA, CineGraph Hamburk a Bundesarchiv/Filmarchiv Berlin uvedena restaurovaná kopie německého němého filmu **Nazdar, Caesare!** (Halloh Caesar!). r. Reinhold Schünzel. Diváci měli také možnost shlédnout restaurovanou kopii režisérské verze slavného snímku Luchina Viscontiho (1906 – 1976) **Rocco a jeho bratři** (Rocco e i suoi fratelli). Uveden byl rovněž další díl restaurované italské němé série Sedm smrtelných hříchů s názvem **Hněv** (L'ira.)

## SHRNUTÍ 36. MFF KV

### AKREDITACE

Na 36. ročníku MFF Karlovy Vary se celkem akreditovalo **9 748 lidí**, z toho **4 915 studentů** a členů filmových klubů, **741 filmových profesionálů** a **676 novinářů**.

Celkem se akreditovalo cca o 1 000 návštěvníků více než v loňském roce. Téměř 5 000 studentů a členů filmových klubů tvořilo již tradičně největší část publika v sálech zaplněných do posledního místa. Návštěvníci letos poprvé využili možnost WAP rezervace vstupenek, kterou pro 36. ročník zajistila ve spolupráci s festivalem společnost Eurotel.

### FILMOVÁ PŘEDSTAVENÍ

V průběhu 10 festivalových dnů se uskutečnilo **514 filmových představení**, která navštívilo cca **128 500 diváků**, z nichž většina využila výběru vstupenek na akreditační kartu. Každý den se ve 14 kinosálech uskutečnilo okolo 60 filmových projekcí.

V rámci festivalu bylo uvedeno celkem **282 filmů**, z nichž mělo 48 snímků mezinárodní a 13 světovou premiéru. V mezinárodní soutěži celovečerních hraných filmů mělo letos ze 17 snímků 5 světovou a 10 mezinárodní premiéru. Téměř všechny filmy představily osobně delegace tvůrců a herců, jichž bylo více než 800.

### INTERNET

www prezentace 36. ročníku festivalu na adrese <http://www.kviff.com> byla pojata ve srovnání s předchozími ročníky zcela nově. Zvolený grafický návrh vychází z jednoduchosti, účelnosti ale je současně reprezentativní. Je postaven na festivalové grafice, přičemž na dobu trvání festivalu se jeho grafický vzhled změnil.

Pro navigaci bylo poprvé použito dynamického „pop-up“ menu, které usnadňuje orientaci ve stránkách a současně snižuje počet „kliků“ nutných k nalezení finální informace. Informace vystavené na festivalových stránkách byly komplexní, od aktualit až po katalog s možností vyhledávání, který byl letos poprvé funkční již zhruba měsíc před začátkem festivalu. Většinu informací bylo možno díky administračnímu systému prezentovat prakticky okamžitě po jejich napsání.

Poprvé byly stránky prezentovány též na WAPu ([wap.iffkv.cz](http://wap.iffkv.cz)), které obsahovaly všechny aktuální zprávy z webových stránek, včetně katalogu filmů s možností vyhledávání až po možnost rezervace vstupenek, která byla letos hojně využívána.

Na stránkách se registrovalo (soutěže, chat, diskusní fórum) 1036 uživatelů.

Publikováno bylo více než 250 článků, aktualit a zpráv, více než 300 fotografií v sekci fotogalerie live, cca 60 fotografií v oficiální fotogalerii, uspořádáno bylo 11 live chatů.

Během konání 36. ročníku festivalu www stránky navštívilo téměř 60 000 unikátních návštěvníků (WAP 300 návštěvníků), kterým bylo zobrazeno cca 200 000 stránek (WAP cca 20 000 stránek), které vygenerovaly více jak 1 000 000 hitů (WAP 25 000 hitů).

#### WAP A SMS

Festival ve spolupráci se společností Eurotel nabídl návštěvníkům speciální službu rezervace vstupenek prostřednictvím mobilních telefonů WAP. Je zřejmé, že tato služba byla velice úspěšná, z celkového počtu vydaných vstupenek (128 500) bylo cca 10 % rezervováno pomocí mobilního telefonu.

Nejvíce rezervací proběhlo 3. festivalový den – 7. července, kdy bylo tímto způsobem zajištěno více než 1800 vstupenek. Kromě rezervace vstupenek si mohli návštěvníci pomocí této služby zjistit všechny důležité informace o průběhu festivalu a jeho doprovodných akcích. Držitelé mobilních telefonů měli možnost získávat aktuální informace také díky SMS. Této služby využívali zejména akreditovaní novináři (z 600 akreditovaných to bylo 170 novinářů).

#### SEZNAM NEJDŮLEŽITĚJŠÍCH MÉDIÍ PŘÍTOMNÝCH NA FESTIVALU

##### DENÍKY

**MF Dnes - ČR, Lidové noviny – ČR, Blesk – ČR, Super – ČR, Brněnský a jihomoravský den – ČR, Deníky Bohemia – ČR, Hospodářské noviny – ČR, Jihomoravský den – ČR, Karlovarské noviny – ČR, Metro – ČR, Právo – ČR, Večerník Praha – ČR, Plzeňský deník – ČR, Rovnost – ČR, Svoboda – ČR, Zemské noviny – ČR, Slovo – ČR, The Prague Post – ČR, Prager Zeitung – ČR, Prague Business Journal – ČR, The Prague Tribune – ČR, Melbourne Age - Austrálie, Sydney Morning Herald – Austrálie, Ozer – Arménie, Wall Street Journal Europe – Belgie, Eesti Express – Estonsko, L'Humanité – Francie, La Libération – Francie, The French Review – Francie, ABP – Indie, Times of Indie – Indie, Il Giornale – Itálie, Il Manifesto – Itálie, La Nazione – Itálie, La Repubblica – Itálie, Politika – Jugoslávie, Vesti – Jugoslávie, Denik Danas – Jugoslávie, The National Post – Kanada, Jauná Avīze – Lotyšsko, Mozivadsz – Maďarsko, Vesnik – Makedonie, Der neue Tag – Německo, Berliner Zeitung – Německo, Der Schnitt – Německo, Die Zeit – Německo, Die Tageszeitung – Německo, Frankenpost – Německo, Frankfurter Allgemeine Zeitung – Německo, Frankfurter Neue Presse – Německo, Frankfurter Rundschau – Německo, GZ extra – Německo, Jilertisser Zeitung – Německo, Newsweek – Německo, Rheinischer Merkur – Německo, De Volksrant – Nizozemí, Trybuna Daily – Polsko, Kurier Lubelski – Polsko, Lumra Magazin – Rumunsko, Stoličnyje novosti – Rusko, Izvestia – Rusko, Commersant Daily – Rusko, Nezavisimaja Gazeta – Rusko, Moscow News – Rusko, Eleftherotypia Daily Paper – Řecko, Nový Čas – Slovensko, Národná Obroda – Slovensko, Práca – Slovensko, Moment – Slovensko, Pravda – Slovensko, Sme – Slovensko, Dnevnik – Slovinsko, Ekran – Slovinsko, Bulletinen – Švédsko, Cumhuriyet daily newspaper – Turecko, Radical – Turecko, International Herald Tribune – USA, Minnesota Daily – USA, New York Post – USA, Seattle Times – USA, The New York Times – USA, Variety – USA, The Boston Globe – USA, Newsweek – Velká Británie, The Guardian – Velká Británie, The Scotsman – Velká Británie, The Economist – Velká Británie, The Independent – Velká Británie**

#### ČASOPISY

**Cinema** – ČR, **Beau Monde** – ČR, **Elle** – ČR, **Esquire** – ČR, **Film a doba** – ČR, **Hudební rozhledy** – ČR, **Koktejl** – ČR, **Korzo** – ČR, **Labyrint Revue** – ČR, **Marianne** – ČR, **Playboy** – ČR, **Právo Magazín** – ČR, **Premiere** – ČR, **Promenáda** – ČR, **Reflex** – ČR, **Respekt** – ČR, **Rock and Pop** – ČR, **Rytmus Života** – ČR, **Shot!** – ČR, **Show** – ČR, **Spy** – ČR, **Story** – ČR, **Style** – ČR, **Šťastný Jim** – ČR, **Think magazín** – ČR, **Tina** – ČR, **Tripmag** – ČR, **Květy** – ČR, **Víkend Magazín** – ČR, **Vlasta** – ČR, **Žena a život** – ČR, **Mladý Svět** – ČR, **Top Víkend Magazín** – ČR, **TV Magazín** – ČR, **TV Revue** – ČR, **Týden** – ČR, **Týdeník Rozhlas** – ČR, **Xantypa** – ČR, **El Amante** – Argentina, **Festival Internacional de Cinema** – Argentina, **Cultura** – Bulharsko, **Rockdata** – Finsko, **Le Monde** – Francie, **A Tout Prague** – Francie, **Vjesnik** – Chorvatsko, **Film International** – Írán, **Film Monthly** – Írán, **Duel – Panoramiques** – Itálie, **L'Unita** – Itálie, **Cinecritica** – Itálie, **Lecrivain – Altoadige** – Itálie, **Art** – Litva, **Film Kultura** – Maďarsko, **Filmvilág** – Maďarsko, **Bospect** – Německo, **FilmForum** – Německo, **Screen International** – Německo, **Tages-Anzeiger** – Německo, **Kino** – Polsko, **Tygodnik Powszechny** – Polsko, **Lumra Magazín** – Rumunsko, **Big Screen** – Rusko, **7 Days Weekly** – Rusko, **Iskusstvo Kino** – Rusko, **Filmart** – Rusko, **Kino – Ikon** – Slovensko, **Markíza** – Slovensko, **TV Komplet** – Slovensko, **Euroreport** – Slovensko, **Kultúra** – Slovensko, **Slovenka** – Slovensko, **Vikend Magazín** – Slovinsko, **Vrečko, Delo** – Slovinsko, **Euro-Movies International** – Španělsko, **Teatermagasinet** – Švédsko, **Art and collection** – Thajsko, **Moving Pictures** – USA, **Cineaste** – USA, **The Hollywood Reporter** – USA, **Filmmaker magazine** – USA, **Variety Weekly** – USA, **Wallflower Press** – Velká Británie, **Screen International** – Velká Británie, **Sight and Sound** – Velká Británie

#### RÁDIA

**Český rozhlas Radiožurnál** – ČR, **Český rozhlas Praha** – ČR, **Český rozhlas Vltava** – ČR, **Český rozhlas Regina** – ČR, **Český rozhlas 7** – ČR, **Český rozhlas 3** – ČR, **Orange 94.0** – Rakousko, **BBC Radiocom** – ČR, **Radio 1** – ČR, **Radio Dragon** – ČR, **Rádio Egrensis** – ČR, **Radio Free Europe** – ČR, **Rádio Impuls** – ČR, **Rádio Life** – ČR, **Rádio Lumen** – ČR, **Rádio Tep** – ČR, **Rádio Vysočina** – ČR, **Rádio Kuku** – Estonsko, **Eesti Rádío** – Estonsko, **Radio Francie** – Francie, **Radio Francie International** – Francie, **Radio Beograd** – Jugoslávie, **Radio Belgrade** – Jugoslávie, **Makedonien Radio and TV** – Makedonie, **ARD Radio** – Německo, **Deutschlandradio** – Německo, **Deutschlandradio Berlin** – Německo, **Eldoradio 93.0** – Německo, **DeutscheWelle Radio** – Německo, **ORB Radio Eins** – Německo, **Radio Centrum** – Polsko, **Radio Katowice** – Polsko, **ORF radio** – Rakousko, **Radio Forte** – Slovensko, **Radio Okey** – Slovensko, **Radio Twist** – Slovensko, **Radio Student** – Slovinsko, **RTV Slovenia** – Slovinsko, **Voice of America** – USA, **BBC World Service Radio** – Velká Británie

#### TELEVIZE

**Česká televize** – ČR, **TV Nova** – ČR, **TV Prima** – ČR, **TV 3** – ČR, **TV Karlovy Vary** – ČR, **Cinema Network** – Argentina, **UBI – Cinema Arts television** – Francie, **Duna TV** – Maďarsko, **Makedonien TV broadcasting** – Makedonie, **ARD TV** – Německo, **Deutschewelle TV** – Německo, **MDR TV** – Německo, **TV Today** – Německo, **ZDF / 3 SAT** – Německo, **Telewizija Polska** – Polsko, **Entertainment TV Polsko** – Polsko, **TVR 1** – Rumunsko, **Ruskon Channel 5** – Rusko, **St. Petersburg TV Channel** – Rusko, **Slovenská Televízia** – Slovensko, **TV Markíza** – Slovensko, **RTV Slovenia** – Slovinsko, **Pro Plus pop**

**TV** – Slovinsko, **Sveridges Television** – Švédsko, **Reuters TV** – Velká Británie, **The Network of the World** – Velká Británie

*Díky společnosti NCC, která v průběhu festivalu vyráběla video news releases WNR, byly obrazové reportáže o filmech a osobnostech festivalu vysílány v několika desítkách televizních stanic v Evropě a v Americe.*

#### INTERNET

**Lidovky.cz** – ČR, **iDnes.cz** – ČR, **Capitol Internet Publisher** – ČR, **Stratosfera online** – ČR, **24.centrum.cz** – ČR, **Bonton online** – ČR, **Dáma.cz** – ČR, **Dokina.cz** – ČR, **freemusic.cz** – ČR, **KalKorff.com** – ČR, **KV36001.cz** – ČR, **Magazín Christnet.cz** – ČR, **net-news.cz** – ČR, **Neviditelný pes** – ČR, **Novinky.cz** – ČR, **Part.cz** – ČR, **Radia.cz** – ČR, **Scena.cz** – ČR, **Sever.cz** – ČR, **Tvoje.cz** – ČR, **Volný.cz** – ČR, **World Online.cz** – ČR, **Ontheglobe** – Německo, **FictionFactory** – Německo, **Inzine.sk** – Slovensko, **Film.sk** – Slovensko, **Megaklik** – Slovinsko, **Indiewire** – USA, **Film Scouts** – USA

#### TISKOVÉ AGENTURY

**ČTK** – ČR, **ČIA** – ČR, **DPA** – Německo, **Presscomm Agency** – Německo, **Itar Tass** – Rusko, **Interfax News Agency** – Rusko, **Associated Press** – USA, **Prague News Agency** – USA, **Reuters** – USA, **Reuters Limited** – Velká Británie

### 36. MFF KARLOVY VARY BYL POŘÁDÁN ZA PODPORY:

**Hlavní partneři:** ČESKÝ TELECOM, a.s., UNIPETROL, a. s., PHILIP MORRIS ČR a.s.

**Partneři:** ŠKODA AUTO, a.s., Transgas, s.p.

**Oficiální dodavatelé:** ARAL ČR, a.s., Daimler Chrysler Automotive Bohemia, s.r.o., DHL International, s.r.o., Královský pivovar Krušovice a.s., ČESKÝ TELECOM se službami euroISDN a INTERNET Online, EuroTel Praha, spol. s r.o.

**Oficiální nápoj MFF KV:** Jim Beam

**Dodavatelé:** Cinemasound, ČSA, Ericsson, Fotolab, Grandhotel Pupp, Kooperativa pojišťovna, Ing. Milan Maršálek, IPS, Miracle Network, Microsoft, Moser, Philips, Sokolovská uhelná, Universal Production Partner

**Za podpory** Nadace FILM-FESTIVAL KARLOVY VARY

**Zvláštní poděkování za finanční účast:** Vláda České republiky, Ministerstvo kultury ČR, Město Karlovy Vary

**Mediální partneři:** Česká televize, ČRo1 – Radiožurnál, Mladá Fronta DNES

**Oficiální festivalový deník** vycházel pod záštitou filmového časopisu Premiere.

**Všechny informace o 36. MFF Karlovy Vary včetně úplného katalogu naleznete na oficiálních www stránkách festivalu: [www.kviff.com](http://www.kviff.com).**